



Å finne ein jobb

Encontrar um emprego

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Espen Stranger-Johannessen

 4

 nynorsk nn / português pt



Alisha treng å finne ein jobb fordi familien hennar treng pengar til mat og klede.

...

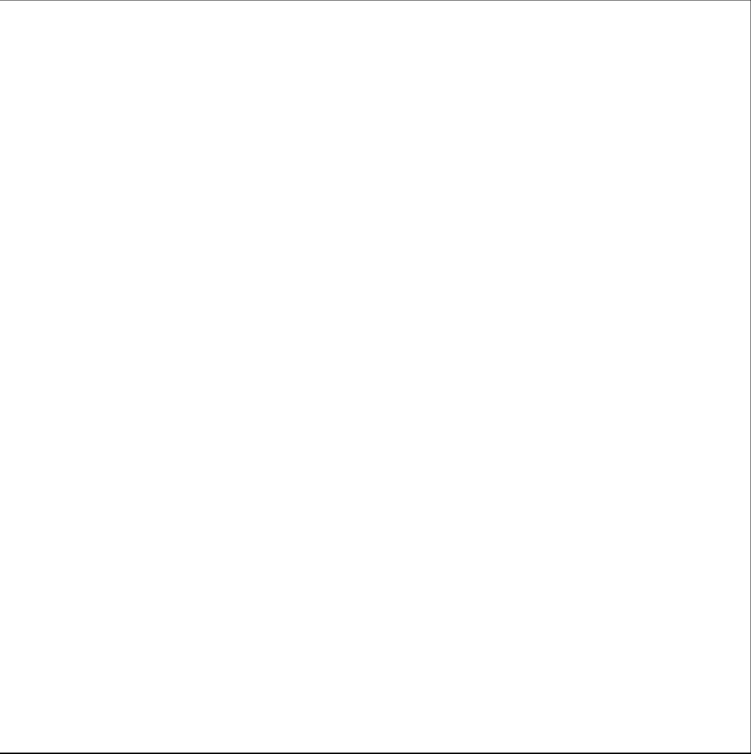
A Alisha tem de encontrar um emprego porque a sua família precisa de dinheiro para comida e roupas.



Alisha jobba ikkje i heimlandet, men ho er flink til å lage mat og liker å snakke med folk.

. . .

A Alisha não trabalhou no seu país de origem, mas ela cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.



Kanskje ho kan jobbe på restaurant? Alisha søker på Internett etter stillingsannonser.

...

Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante? A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.



Ho finn ein stillingsannonse som kokk. Det er ein som lagar mat i ein restaurant.

...

Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que cozinha num restaurante.



Ho drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen seier til henne at dei treng nokon som er utdanna kokk.

. . .

Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.



Alisha er skuffa, men ho tar eit kurs som heiter «Mat og reiseliv». Ho håper det kjem til å hjelpe henne med å få jobb på ein restaurant.

• • •

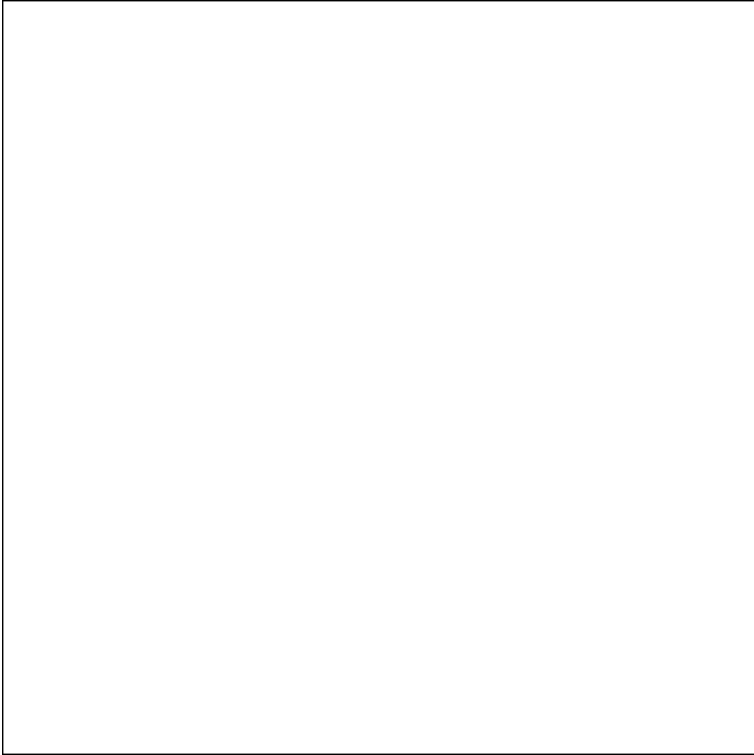
A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado “Culinária e hotelaria”. Ela espera que isso a ajude a ter emprego num restaurante.



Alisha må jobbe på ein restaurant som ein del av utdanninga. Ho får ikkje lønn, men ho får arbeidserfaring.

. . .

Como parte do curso, a Alisha tem de trabalhar num restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência de trabalho.



Ho legg til informasjon om kurset på CV-en sin. Ein CV er ei skildring av alt arbeidet ho har gjort og alle kursa ho har tatt.

...

Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um CV é uma descrição de todo o trabalho que ela fez e todos os cursos que fez.



Neste gong Alisha skal på jobbintervju på ein restaurant, blir ho tilbode jobben. Det er hardt arbeid. Ho må ofte jobbe om kvelden, når barna hennar er heime frå skulen.

. . .

Na vez seguinte que a Alisha vai a uma entrevista num restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto os seus filhos estão em casa depois da escola.



Ho er stolt av at ho har fått ein jobb så ho kan kjøpe mat og klede til familien sin for sine egne pengar.

...

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe permite comprar comida e roupas para a sua família com o seu próprio dinheiro.



LIDA Stories

lidastories.net

Å finne ein jobb

Encontrar um emprego



Espen Stranger-Johannessen



Sunniva Høiby-Øiset



Espen Stranger-Johannessen (nn), Marta Pinto (pt)

